

# ПРАКТИКИ ВИЗУАЛИЗАЦИИ И ОБЪЕКТИВАЦИЯ ПРИРОДЫ

УДК 59.579 + 94(47)“1700/1750”

Ю. А. Дунаева  
Отдел библиотеки  
Российской академии наук  
при Зоологическом институте РАН  
Санкт-Петербург, Россия

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГРАВИРОВАННЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЗООЛОГИЧЕСКИХ ОБРАЗЦОВ ИЗ КОЛЛЕКЦИЙ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КУНСТКАМЕРЫ В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ XVIII В.

С середины XVI в. в Европе стали активно печататься книги с гравированными изображениями животных. Это были так называемые зоологические энциклопедии, иллюстрированные каталоги кабинетов натуралий и сводки по фауне экзотических стран. Многие изображения животных в этих изданиях обладают большой эстетической выразительностью и в то же время достаточно достоверны и детализованы, чтобы служить научным целям. Составители неиллюстрированных каталогов естественнонаучных коллекций нередко сопровождали описания экспонатов ссылками на опубликованные зоологические иллюстрации. Качественные изображения животных в книгах помогали составителям каталогов идентифицировать и более точно представлять в списках зоологические экспонаты. Первый печатный каталог Санкт-Петербургской Кунсткамеры содержит множество ссылок на изображения животных в известных западноевропейских изданиях.

*Ключевые слова:* зоологические энциклопедии XVI–XVIII вв., гравюры на дереве, гравюры на металле, гравированные изображения животных, каталоги кабинетов XVII–XVIII вв., каталоги естественнонаучных коллекций, Кунсткамера (Санкт-Петербург), *Musei imperialis Petropolitani*.

В середине XVI в. сразу в нескольких странах Западной Европы стали одна за другой выходить из печати богато иллюстрированные книги о животных. Первая была опубликована в Цюрихе в 1551 г. Это был труд Конрада Геснера (Konrad Gessner (Geßner, Gesner) (1516–1565)), посвященный живородящим четвероногим созданиям – первый том его знаменитой «Истории животных» [Gesner, 1551]. В книгу было помещено более семидесяти ксилографий с изображениями различных млекопитающих. Книга была большого формата (in folio), и большинство изображений животных занимали целую страницу, то есть, были достаточно крупными и хорошо детализованными.

В 1553 г. в Париже вышел труд Пьера Белона (Беллона) (Pierre Belon (1517–1564)), посвященный рыбам и морским животным [Belon, 1553]. Книга была меньшего формата, нежели труд Геснера, но также содержала большое количество гравированных на дереве изображений различных представителей водной фауны.

В 1554 г. вышло сразу три издания подобного рода, причем все большого формата. Второй том «Истории животных» Конрада Геснера был посвящен яйцекладущим четвероногим: рептилиям и амфибиям. Как и первый том, он был издан в Цюрихе [Gessner, 1554]. В Лионе увидела свет «Книга о рыбах морских» Гийома Ронделе (Guillaume Rondelet (1507–1566)), также содержавшая большое количество ксилографий [Rondelet, 1554]. В Риме в этом же году вышла книга Ипполита Сальвиани (Ippolito Salviani (1514–1573)), посвященная водным животным. В отличие от книг коллег труд Ипполита Сальвиани был проиллюстрирован гравюрами на металле, которые не уступали по качеству и художественной выразительности иллюстрациям в книгах Белона и Ронделе [Salviani, 1554].

В 1555 г. Пьер Белон в Париже и Конрад Геснер в Цюрихе выпустили богато иллюстрированные объемные сводки по птицам [Belon, 1555, Gessner, 1555]. Гийом Ронделе в Лионе в том же году выпустил свою вторую книгу о водных животных [Rondelet, 1555], также со множеством гравированных на дереве изображений животных.

В 1558 и 1587 гг. вышли четвертый и пятый тома иллюстрированной «Истории животных» Конрада Геснера [Gessner, 1558; Gessner, 1587], а с 1599 г. в Болонье начали выходить труды Улиссе Альдрованди (Ulisse Aldrovandi (1522–1605)), составившие впоследствии его десятитомную зоологическую энциклопедию, охватившую все известные на тот момент группы животного мира и проиллюстрированную многочисленными гравюрами на дереве [Aldrovandi, 1599–1640].

Иллюстрированные зоологические сводки пользовались большим успехом на книжном рынке, поэтому многие из них вскоре после выхода

стали активно переиздаваться, в том числе на других языках. Например, уже в 1557 г. вышло немецкое издание книги Конрада Геснера о птицах [Gessner, 1557], а в 1558 г. – французский перевод труда о рыбах Гийома Ронделе [Rondelet, 1558]. Цюрихский издатель Конрада Геснера Христофор Фрошовер (Christopher Froschouer (Froschauer) der Ältere (ок. 1490–1564)) в 1553 и 1555 гг. выпустил отдельные издания со всеми изображениями из книг Конрада Геснера о четвероногих животных и птицах без ненужного широкой публике латинского текста [Icones, 1553; Icones, 1555].

В середине XVII в. наиболее известные иллюстрированные зоологические труды предшественников скомпилировал польский врач шотландского происхождения Ян Йонстон (Джон Джонстон) (Jan (John) Jonston (1603–1675)). На основе трудов Геснера, Альдрованди, Белона, Ронделе и других авторов он выпустил во Франкфурте шесть томов с несколькими сотнями изображений животных, выполненных в технике гравюры на металле [Jonston, 1650–1653]. В 1657–1665 гг. все его книги были переизданы в Амстердаме и впоследствии неоднократно издавались и на других языках, что говорит об их несомненной популярности у широкой публики.

Из наиболее известных богато иллюстрированных зоологических изданий последней четверти XVII в. следует упомянуть книги английского натуралиста Френсиса Уиллоби (Francis Willughby (1635–1672)), посвященные рыбам и птицам [Willughby, 1676; Willughby, 1685]. Книги Уиллоби увидели свет благодаря усилиям знаменитого британского естествоиспытателя Джона Рея (John Ray (1628–1705)).

В 1705 г. в Амстердаме вышли сразу две книги, иллюстрированные гравюрами на металле высочайшего художественного уровня и ставшие впоследствии очень знаменитыми. Это Книга Марии Сибиллы Мериан (Maria Sibylla Merian (1647–1717)) о южноамериканских насекомых [Merian] и книга немецкого натуралиста Георга Еберхарда Румпфа (Georg Eberhard Rumphius), посвященная морской тропической фауне [Rumphius, 1705]. Эти полноформатные издания содержали по 60 листов иллюстраций каждое.

В 1734 и 1735 гг. вышли первые два тома четырехтомного иллюстрированного каталога богатейшего собрания натуралий амстердамского коллекционера Альберта Себы (Albert Seba (1665–1736)). В каждом томе было более ста гравированных на меди иллюстраций с изображениями животных [Seba, 1734; Seba, 1735].

Приведенный перечень иллюстрированных зоологических изданий XVI–XVIII вв. далеко не полон и включает лишь наиболее известные труды. Однако даже этот список показывает, что к первой

половине XVIII в. в европейских странах образовалась значительная совокупность опубликованных изображений животных. Многих представителей всех известных на тот момент групп наземной и водной фауны можно было отыскать в виде гравированной иллюстрации в той или иной книге. Помимо удовлетворения любопытства читателей, опубликованные изображения животных могли служить и практическим целям. В частности, к ним обращались составители каталогов кабинетов редкостей и естественнонаучных коллекций, что можно подтвердить конкретным примером.

Первый печатный каталог собраний петровской Кунсткамеры был опубликован в 1741–1745 гг. Это двухтомное издание на латинском языке без иллюстраций. Первый том каталога посвящен естественнонаучным коллекциям [Копанева, с. 289–290; Станюкович, с. 82]. Первая часть первого тома каталога содержит описания натуралий животного происхождения или зоологических экспонатов [Musei..., р. 1–700]. В данной части каталога содержится более семи тысяч описаний образцов разнообразных представителей животного царства. В описаниях составители указывали название животного, местность, где оно было поймано, приводили один или несколько внешних признаков образца, отмечали, в каком виде он хранится, а также давали ссылки на источники информации о данном животном. При отсутствии тех или иных сведений описания были более краткими.

Ссылки на источники информации в описаниях экспонатов оформлены с разной степенью точности. Они могут состоять только из фамилии автора, причем в сокращенном варианте. Например: *Aldrov., Gesn., Jonst., Willughb.* и др. В других ссылках дается сокращенное название книги в сочетании с кратким именем автора. Например: *Alb. Sebae Thes., Mad. Merian. Metamorph. Insect. Surinam.* и др. И, наконец, самые полные варианты ссылок могут содержать не только фамилии авторов и сокращенные названия книг, но и номера глав, разделов, страниц, иллюстративных таблиц и даже литеры и цифры конкретных изображений животных. Например: *Aldrov. de Insect. pag. 311. et 312, Rumph. Tab. 47. Lit. F., Mad. Merian. Insect. Surinamens. Metamorph. Tab. LI.* Подобные ссылки дают возможность не только определить издание, которым руководствовались составители описаний зоологических экспонатов, но и взглянуть на изображения животных, на которые указывают ссылки и таким образом получить визуальное представление о том или ином зоологическом экспонате Кунсткамеры.

По приведенным примерам ссылок можно предположить, что составители каталога использовали в своей работе известные богато

иллюстрированные издания тех авторов, которые мы упоминали в первой части данной статьи. Действительно, в тексте первого печатного каталога Кунсткамеры есть указания на изображения животных, опубликованные в книгах Конрада Геснера, Гийома Ронделе, Пьера Белона, Ипполита Сальвиани, Улиссе Альдрованди, Яна Йонстона, Френсиса Уиллоби, Марии Сибиллы Мериан и Альберта Себы. Нам известно, что книги всех этих авторов в первой половине XVIII в. хранились в Академической библиотеке, которая тогда располагалась в том же самом здании, что и Кунсткамера, и, следовательно, были доступны составителям каталога [Дунаева, с. 22–23].

Например, в разделе, посвященном экспонатам рыб, более пятнадцати ссылок указывают на иллюстрации книги Ипполито Сальвиани [Salviani, 1554] и более тридцати – на иллюстрации из книг Гийома Ронделе [Rondelet, 1553, Rondelet, 1555]. В разделе, посвященном птицам, более семидесяти ссылок ведут к изображениям птиц из «Орнитологии» Френсиса Уиллоби [Willughby, 1676]. В разделах, касающихся амфибий и рептилий, более десяти ссылок на изображения в каталоге музея Альберта Себы [Seba, 1734; Seba, 1735]. В разделе, посвященном насекомым, более ста ссылок на иллюстрации из книги Улисса Альдрованди [Aldrovandi, 1602] и более тридцати ссылок на изображения из книги о метаморфозах суринамских насекомых Марии Сибиллы Мериан [Merian, 1705]. В разделах каталога Кунсткамеры о различных раковинах более ста пятидесяти ссылок указывают на изображения из книги Георга Румпфа [Rumphius, 1705].

Почему составители каталога Кунсткамеры столь активно ссылались на гравированные изображения животных, многие из которых были созданы и опубликованы более ста лет назад? В первой половине XVIII в. еще не существовало зоологических определителей, и опубликованные изображения животных давали возможность более-менее достоверно идентифицировать тот или иной зоологический экспонат, соотнеся его с известной иллюстрацией. Правила зоологической номенклатуры еще не были установлены, поэтому точное описание образцов животного происхождения тоже представляло сложность, особенно для тех групп животных, которые были особенно плохо изучены, как, например, насекомые и многие другие беспозвоночные. Экзотические животные часто вообще не имели никаких названий. Обозначить такие экспонаты в списке можно было только путем подробного описания их внешних признаков, но даже и такое описание не гарантировало точного отражения в каталоге. Ссылка на опубликованное изображение давала много дополнительной, зачастую плохо вербализуемой инфор-

мации о внешних признаках зоологического экспоната, увеличивала систематическую точность каталога коллекции.

*Дунаева Ю. А.* Какими книгами из Академической библиотеки руководствовались составители зоологического раздела первого печатного каталога Кунсткамеры? // Петербургская библиотечная школа, 2015, № 2(50). С. 20–24.

*Копанева Н. П.* Первый каталог зоологических коллекций Кунсткамеры на русском языке // Зоологические коллекции России в XVIII – XXI веках: научный и социально-политический контекст: сб. науч. ст. / Ред.-сост. Н. В. Слепкова. СПб., 2012. С. 289–294.

*Станюкович Т. В.* Кунсткамера Петербургской академии наук. М.; Л., 1953.

*Aldrovandi U.* De animalibus insectis libri septem cum singulorum iconibus ad vivum expressis autore Ulysse Aldrovando ... Bononiae [Bologna], 1602.

*Aldrovandi U.* Ulyssis Aldrovandi ... de piscibus lib. V et de cetis lib. unus – Bononia [Bologna], 1613.

*Aldrovandi U.* Ulyssis Aldrovandi ... de quadrupedib. digitatis viviparis libri tres, et de quadrupedib. digitatis ouiparis libri duo ... Bonon.[Bologna], 1637.

*Aldrovandi U.* Ulyssis Aldrovandi ...de quadrupedibus soli pedibus volumen integrum ... Bononia [Bologna], 1616.

*Aldrovandi U.* Ulyssis Aldrovandi ... de reliquis animalibus exanguibus lib. quatuor ... Bononia [Bologna], 1606.

*Aldrovandi U.* Ulyssis Aldrovandi ... ornithologiae hoc est de avibus historiae lib. XII ... Bononiae [Bologna], 1599.

*Aldrovandi U.* Ulyssis Aldrovandi ... ornithologiae tomus alter Bononiae [Bologna], 1600.

*Aldrovandi U.* Ulyssis Aldrovandi ... ornithologiae tomus tertius ac postremus ... Bononiae [Bologna], 1603.

*Aldrovandi U.* Ulyssis Aldrovandi ...quadrupedum omnium bisulcorum historia ... Bononiae [Bologna], 1621.

*Aldrovandi U.* Ulyssis Aldrovandi ... serpentum et draconum historiae libri duo ... Bononiae [Bologna], 1640.

*Belon P.* Petri Bellonii ... de aquatilibus, libri duo ... Parisiis [Paris], 1553.

*Belon P.* L'histoire de la nature des oyseaux ... en sept livres par Pierre Belon ... – A Paris: de Gilles Corrozet, 1555.

*Gessner K.* Conradi Gesneri ... historiae animalium lib. I. de quadrupedibus viviparis ... Tiguri [Zürich], 1551.

*Gessner K.* Conradi Gesneri ... historiae animalium lib. II, qui est de quadrupedibus oviparis ... Tiguri [Zürich], 1554.

*Gessner K.* Conradi Gesneri ... historiae animalium lib. III qui est de avium natura ... Tiguri [Zürich], 1555.

*Gessner K.* Conradi Gesneri ... historia animalium lib. IV, qui est de piscium et aquatiliu animantium natura ... Tiguri [Zürich], 1558.

*Gessner K. Conradi Gesneri ... historiae animalium lib. V, qui est de serpentium natura ... Tiguri [Zürich], 1587.*

*Gessner K. Vogelbuch ... Erstlich durch Conr. Gesnern ... Zürich: Froschauer, 1557.*

*Icones animalium quadrupedum ... Tiguri [Zürich], 1553.*

*Icones avium omnium ... Tiguri [Zürich], 1555.*

*Jonston J. Historiae naturalis de avibus libri VI... Franconcofurti ad Moenum [Frankfurt am Main], 1650.*

*Jonston J. Historiae naturalis de exanguibus aquaticis libri IV... Franconcofurti ad Moenum [Frankfurt am Main], 1650.*

*Jonston J. Historiae naturalis de insectis libri III ... Franconcofurti ad Moenum [Frankfurt am Main], 1653.*

*Jonston J. Historiae naturalis de piscibus et cetis libri V... Franconcofurti ad Moenum [Frankfurt am Main], 1650.*

*Jonston J. Historiae naturalis de quadrupedibus libri... Franconcofurti ad Moenum [Frankfurt am Main], 1653.*

*Jonston J. Historiae naturalis de srpentibus libri duo ... Franconcofurti ad Moenum [Frankfurt am Main], 1653.*

*Merian M. S. Metamorphosis insectorum Surinamensium ... Amsterdam: Sumpt. auctoris, 1705.*

*Musei imperialis petropolitani. Vol. I. Pars prima qua continentur res naturales ex regno animali [Текст]. [Петрополи]е, 1742.*

*Rondelet G. Gulielmi Rondeletii ... libri de piscibus marinis ... Lugduni [Lyon], 1554.*

*Rondelet G. Gulielmi Rondeletii ... universae aquatilium historiae ... Lugduni [Lyon], 1555.*

*Rondelet G. L'Histoire entières des poissons de M. Guill. Rondelet ... Lyon: Bonhome, 1558.*

*Rumphius G. E. D'Amboinsche Rariteitkamer ... Amsterdam: Gedr. by F. Halma, 1705.*

*Salviani I. Aquatilium animalium historia ... Hyppolito Salviano ... auctore... Romae, 1554.*

*Seba A. Locupletissimi rerum naturalium thesauri ... T. 1. Amsterdam, 1734.*

*Seba A. Locupletissimi rerum naturalium thesauri ... T. 2. Amsterdam, 1735.*

*Willughby F. Francisci Willughbeii ... de historia piscium libri quatuor ... Londinensis [London], 1685.*

*Willughby F. Francisci Willughbeii ... ornithologiae libri tres ... Londini [London], 1676.*

Дунаева Юлия Александровна  
научный сотрудник  
Отдел Библиотеки Российской акаде-  
мии наук при Зоологическом институте  
РАН  
199034 Санкт-Петербург, Университет-  
ская наб., д. 1  
E-mail: djdiuna@rambler.ru

Yulia Dunaeva  
Scientific Researcher  
the Department at the Zoological institute  
of the RAS of the Library of the Russian  
academy of sciences  
1 Universitetskaya emb., 199034 St.  
Petersburg  
E-mail: djdiuna@rambler.ru

### **Using Engraved Animal Images for Identifying Zoological Specimens of the Saint-Petersburg Kunstkamera in the First Half of the 18th Century**

Since the mid-16th century a significant number of books with engraved images of animals had been published in Europe. These were the so-called zoological encyclopedias, illustrated catalogues of cabinets and descriptions of the faunas of exotic countries. Many images of animals in those books possessed great aesthetic expressiveness and were detailed enough to serve scientific purposes. Compilers of non-illustrated catalogues of natural science collections often accompanied the descriptions of specimens with references to the well-known published images of animals. High quality images of animals in the books could help to identify correctly and to present more accurately zoological specimens in a catalogue. This is exactly what we can observe in the first printed catalogue of the St. Petersburg Kunstkamera, which was published in 1742. The catalogue does not contain any illustrations, but many descriptions of natural specimens are accompanied with references to the images of animals in well-known illustrated books.

*Keywords:* zoological encyclopedias, 16th – 18th centuries, woodcuts, engravings, engraved animal images, catalogues of cabinets, catalogues of natural history collections, Kunstkamera (St. Petersburg), Musei imperialis Petropolitani.